

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22.

(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre	...	840 Lej.
Fél évre	...	420 Lej.
Negyed évre	...	210 Lej.
Havonta	...	70 Lej.

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 4 lej,
vasárnap 5 lej.

Bucurestiben 50 banival több

A polgári egység

frontjának kiépítése ma már nem társadalmi kérdés, hanem Európa jövőjének kérdése. A felforgató ideák, a szélsőséges népboldogító és népbolondító jelszavak, a forradalmi tendenciák kavargó vihar-szelében megszervezetlenül, szét-húzódva, sőt mi több, a maga táborában is ellenséges magvakat hintve, a polgári társadalom csak belső problémáival foglalkozik, de nem foglal magának egységes barrikádot kifelé.

A moszkvai harmadik internacionálé lidéctüzei állandóan fel-villannak a beteg kontinens politikailag és közgazdaságilag legyöngyült mezőin. Ez a félrecsúszott és elferdült népmegváltás, a mely nem a béke köntösében jelentkezik, hanem a harc maszkjában: időnként robban Egyiptomban, felüti a fejét Budapesten, nyomait látjuk Bucurestiben és kinövéseit Bécsben. Váratlan és hirtelen taktikai kibomlások egész sora bizonyítja, hogy Európa testében, de most már tovább. Ázsiában s Afrikában is, injekciók fecskendezik bele az orosz mérget. A momentán kirobbanásokat, gyors lefojtások követik, de a polgári társadalom nem zárt egységben, nem szervezett, megalapozott falanxban védekezik, hanem szét-szórta, megtépve és az orosz internacionáléval szemben egy internacionális szervezetlenségben.

A helyett, hogy ezt a falanxot felépítenők, egymáshoz dobjuk üszkeinket. A polgári társadalomnak vannak fajkérdései, nemzeti-ségi ellentétei, vallási problémái, szélesebb körökben mondjuk: világhatárokon belül, de ugyanezek az ellentétek jelentkeznek egy ország határain belül is. A polgári társadalom ezeket a kérdéseket maga veti fel önmagának, maga keveri, forgatja, növezteti a kérdést problémává, ütközésponttá, robbanó aknává, ahelyett, hogy mindezt magáról leoperálva, mindezt magából kiküszöbölve, a maga szervezkedését tenné lehetővé, egyre inkább kilendülne defenzív szerepéből, átvinné az offenzívát és szemben állna: az internacionáléval szemben az internacionálé, a tömeggel szemben a tömeg, a szervezethez szemben a szervezethez, az állandó tüzgyújtással szemben az élő, friss, csobogó polgári mentalitás erőirása.

Tehát: az egymáshoz való üszökdobás, a polgári társadalom kisebb kasztjai között az ellentétek keresése, a faj, nemzeti-ségi, vallási problémák feldobása helyett jöjjön a polgári egység megtámadhatatlan és aláaknázhatatlan nemzetközi frontja. Jöjjön, amíg nem késő, jöjjön, amíg a li-

Veszélyben a keleti garanciaszerződés. — Izgalmak a marosvásárhelyi kamara elnökválasztásán. — Megindultak a felebezések a választási lista ellen. — Fényes Lászlót nyolc havi fogházra ítélték. — Elhamvasztják Neuman Adolf bárót. — Szélhámos álgróf. — Börtön várja Görögország „megmentő”-jét. — A temesvári állatkiállítás díjnyertesei.

dércüt csak lidércüt, amíg a beteg kontinens sebeit csak feltépik, de nem mérgesítik el végképpen. Nem lehet társadalmi kérdés a polgári internacionálé kiépített frontja, mert a háború, amit polgár vezetett polgár ellen, az olasz polgár a német polgár ellen, a francia polgár a magyar polgár ellen: az elkövetkező évtizedek folya-

mán már nem egy polgári tömeg egymáshoz való megosztó erőpróbája lesz, hanem erőpróbája a társadalmi osztályok ellentétének, erőpróbája egy világgazdasági átalakulásnak. Ebben a polgárság győzhet egyedül, ha szervezett, ha falanx, ha egység, nemzetre, fajra, vallásra való tekintet nélkül.

A kisebbségek szabad fejlődést kívánnak.

A genfi kisebbségi konferencia határozati javaslata. — A romániai magyarság képviselőjének felszólalása.

(Genf, október 16.) Jeleztük már, hogy október 15. és 16-án a nemzeti kisebbségek világkongresszust tartottak Genfben. A konferencia összehozása Anand dr. rigai publicista és képviselő érdeme, aki fáradságot nem ismerő buzgalommal és lelkisegéssel dolgozott a nagy terv megvalósítása érdekében. Anand dr.-t az a gondolat vezette, hogy az európai kisebbségek kongresszusára összeülve, megbeszéljék helyzetüket és kifejezést adjanak elvi kívánságaiknak. Anand dr. hetek óta sonra felkereste a nemzeti kisebbségeket és a Népszövetség legutóbbi ülészaka alatt Genfben tartózkodott és igyekezett hangulatot kelteni a gondolat megvalósítása mellett. A kongresszus első ülését tegnap ünnepléses keretek között Genf egyik legnagyobb üléstermében tartották meg. A magyarság részéről Romániából, Csehszlovákiából és Jugoszláviából, lengyelek: Litvániából, Németországból és Csehszlovákiából, szlovének: Olaszországból és Ausztriából, oroszok: Eszt-, Lett- és Lengyelországból, németek: Esztországból, Litvániából, Lettországból, Lengyelországból, Csehszlovákiából, Magyarországból, Romániából, Jugoszláviából, Oroszországból és Dániából, dánok: Németországból, svédek: Esztóniából, ukránok: Lengyelországból és Romániából, fehér-oroszok: Lengyelországból, vendek: Németországból, zsidók: Romániából, Litvániából, Lettországból és Lengyelországból vettek részt. Ezután megválasztották a konferencia elnökségét és pedig Wilfand olaszországi szlovént, Schiemann lettországi németet. Grün-

baum lengyelországi zsidót, Szüllő Géza dr. csehországi magyart és Sierakowsky németországi lengyel delegátust. Az elnökség a következő határozati javaslatot terjesztette elő:

„A nemzetiségi kultúra szabadsága épen olyan java a kultúrvilágnak, mint a vallásszabadság. Ezt a nemzeti etikai alaptételt pozitív jogi formákba önteni és érvényesíteni kell. Minden állam, ahol a többségi nemzeten kívül mások is élnek, kötelezendő, hogy a nemzetiségek számára szabad kulturális, gazdasági fejlődést és az állampolgári jogok korlátlan élvezetét biztosítsa. Ezeknek az alapelveknek az elismerése és megvalósítása, a nemzeti megértés, tehát Európa békéjének az előfeltétele.”

Az első felszólaló Szüllő Géza dr. volt, aki a jelenlegi rendszer helyett, igazságos és kölcsönös lojalitást kíván. A kisebbségi népek száma egész Európában jóval meghaladja a negyven milliót. A kisebbségek szervezetlenül gyengék, megszervezve azonban hatalmasak. A kisebbségi probléma megoldásának elmaradása esetén, katasztrófa érheti az európai kultúrát. Ha a politika urai nem értik meg szavunkat, akkor az emberi szabadság sirjába, az emberi boldogságát is eltemethetik.

Siman lettországi német delegátus tapasztalatból tudja, hogy azt a népet, amelyben a kisebbségi öntudat ébren van, elnemzetleníteni nem lehet.

Balogh Artur dr. a romániai magyarság egyik képviselője szólt fel ezután. Csatlakozik az el-

hangzott határozati javaslatához, illetőleg azt teljes terjedelmében elfogadja.

A magyar parlament és a kisebbségek.

Budapestről jelentik: Baross János nemzetgyűlési képviselő indítványt jegyzett be a parlament indítványkönyvébe, amelyben kéri a demokratikus blokk nevében, hogy a csatolt területeken élő négy millió magyar gazdasági és kulturális érdekeinek védelmére a magyar nemzetgyűlés lépjen sürgős érintkezésbe Anglia, Franciaország, Olaszország, Egyesült Államok és Japán parlamentjeivel, mert ez az öt nagy birodalom eddig eredménytelenül garantálta a magyar kisebbségeknek a békeszerződésekbe foglalt legelőnyösebb jogait.

Miniszterlátogatás Aradmegyében.

Két miniszter vasárnap iskolákat látogat a megyében.

(Saját tudósítónktól.) Vasárnap reggel a nemzetközi gyorsvonattal érkeznek Aradra Bucuresti felől Anghelescu közoktatásügyi és Vaitoianu közlekedésügyi miniszterek, akik Aradon csak rövid ideig tartózkodnak, mert megérkezésük után autóbá szállanak s Aradmegye vezetőinek kíséretében a megyébe mennek iskolalátogatásra. A miniszterek kíséretében lesznek többek között Georgescu János közigazgatási vezérfelügyelő, Aradvármege prefektusa, dr. Lázár Ágoston alispán és dr. Robu János főpolgármester. A megyei iskolalátogatások programját már a legapróbb részletekig összeállították és eszerint reggel hét órakor indulnak utnak az autók. Fél kilenc órakor érkeznek meg Ágrásra, első állomásukra, majd kilenc órakor Tornovára, fél tíz órakor Chierre, fél 11 órakor Silindára, háromnegyed 11 órakor Luguzaurára, 11 órakor Camnara, negyed 12 órakor Cuiédre, 12 órakor Revetisre, negyed egykor Dieclre, fél egykor Crocnára, egykor Almásra, fél kettőkor Bontestire, ahol megebédelnek és innen három órakor indulnak tovább — Ciuciura négy órakor, Maguliceara négy óra husz perckor. Halma-gelre öt órakor és Iuonestire fél hat órakor érkeznek az előkelő vendégek. Iuonesti az utolsó állomásuk, ahonnan Aradra térnek vissza, ahová körülbelül este 7 órakor érkeznek a miniszterek.

Börtön várja

Görögország volt „megmentője”

A néhai diktátor újabb államcsínyen törli a fejét. —
Lehanyatlott Plastiras véres csillaga.

Az örökös forrongó Athénnek új szenzációja van. A miniszterelnök elrendelte, hogy Plastiras tábornokot, az 1922. évi forradalom értelmi szerzőjét, Venizelosz híveinek vezérét, le kell tartóztatni, miután alapos a gyanú arra, hogy újabb államcsínyen törli a fejét. — Plastiras ugyanis a legnagyobb titokban Athénbe érkezett és azon nál összeköttetést keresett azokkal, akik a jelenlegi kormányt meg akarják bukztatni. A csendőrök már nyomában voltak, de Plastirasnak sikerült elhárítani. Athént még nem hagyhatta el, a rendőrhatalóságok szerint valahol a fővárosban tartózkodik s csak az alkalmat lesi, hogy megszökhesse. A csendőrség gyűrűt vont Athén körül és a körülfekvő falvakat is megszállotta, hogy kézre keríthesse Plastiras tábornokot.

Éminden el van készítve tehát arra, hogy Görögországnak nem is olyan rég még feltétlen ura, legfőbb kormányzója a börtönben folytassa kalandosan merész pályafutását. Plastiras — akkor még ezredes — 1922 első felében jutott jelentős szerephez a görög politikai életben. Akkor fejeződött be veszteséggel a kisázsiai háború és a nép felelősségre akarta vonni azokat a politikusokat, akik részesek voltak a céltalan és eredménytelen háborúért. A hazaözönlő csapatok felbomlása teljes volt, csak Plastiras ezredes igyekezett megőrizni a fegyelmet és katonáit maga mögé sorakoztatva, ezekben a forró atmoszférájú napokban magához ragadta a politikai hatalmat. Plastiras ezredes a nemzeti védelem jelszavának lobogója alatt vonult be Athénbe, azonban szó nélkül kiűrtette Drinápolyt, Keletráciát és simán teljesítette Kemál basa minden kívánságát. Negligálta a parlamentet és katonai diktatúrát gyakorolt. Egy kis athéni magánpalotában ültette fel tanyáját ez a politikai condottier, gépiegyveres, rohamisakos katonák őrizték és magát egyszerűen Archigos-nak, „vezér”-nek omezte. Konstantin egyszerre árnyékkirály lett Plastiras mellett és tehetetlenül kellett tennie, hogy amikor bünbakot keresett Plastiras demagógiája által felizgatott athéni csöcselék a veszített kisázsiai háborúért, akkor vérpadra vitette az ártatlan Gumarisz miniszterelnököt és társait, azt a Gumariszt, aki híve volt a békebarát Konstantinnak akkor, a mikor az minden erejével a háborút igyekezett elhárítani. Plastiras mellett volt ugyan egy kormány, Gonas ezredes miniszterelnök és társai, Pangalos, Mauromihalisz, Rentis, Alexandris miniszterek vezetésével, azonban ez a kormány teljesen elűzött Plastiras ezredes terrortámadása mellett. A király ellen lázító, Venizelosz utját előkészítő Plastiras uralkodni nem tanthatott soká. Metaxas tábornok ellene forradalmat szervezett, amikor látták azt, hogy Plastiras napról napra halogtatja az esedékessé vált parlamenti választásokat, melyek az „Archigos” bukását jelentették volna. A forradalmi kormánynak azonban sikerült az ellenforradalmat csírájában elnyomni, a benne résztvevő tiszteket kivégeztette és Metaxas tábornok kénytelen volt az országból elmenekülni. Távozásával súlyos veszteség érte a görögországi monarchiát.

ni, a benne résztvevő tiszteket kivégeztette és Metaxas tábornok kénytelen volt az országból elmenekülni. Távozásával súlyos veszteség érte a görögországi monarchiát.

Izgalmak

a marosvásárhelyi kamara elnökválasztásán.

Hogyan bukott meg Bürger Albert. — A román elnök mellé két magyar alelnököt választottak.

(Marosvásárhely, október 16.)

Mint a mai számunkban írtuk, a marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara csütörtök délután tartotta alakuló közgyűlést. Popescu Adrian dr. elnöklése mellett, amely, — mint ismeretes — nagy meglepetéssel végződött. A közgyűlés programján az elnökválasztás megejtése szerepelt. Két jelölt volt. Bürger Albert és Russu Ioan, a Banca Romaneasca igazgatója. A leadott 44 szavazat közül Russu Ioan 28, Bürger Albert pedig 16 szavazatot kapott. Russu Ioan a választás megejtése után a következő szavakkal fogadta el az elnöki széket:

— Sem kisebbség, sem többség nem vagyunk, csupán iparosok.

Beszéde folyamán a kisebbség és a románság közötti megértés fontosságát hangsúlyozta, amelyből csak haszon származhatik az ország iparára és kereskedelmére. Ezután felszólította a közgyűlést az alelnök megválasztására. Elsőnek Popescu Adrian dr. szólalt fel, aki figyelmeztette a közgyűlést, hogy miután a kamara elnökévé román nemzetiségű alelnököt választottak meg, a kisebbségnek is meg kell adnia a részét a választásból.

kista mozgalmat, mert nemcsak bátor és erélyes ember volt, hanem a legnépszerűbb görög férfiak egyike is.

Végül is lehanyatlott Plastiras véres csillaga. Az egymásután próbálkozó ellenforradalmi vállalkozások egyike elsöpörte helyéről. A ma kiadott elfogatási parancs azt jelenti, hogy józamban napok következnek a Görögország belső életében.

lampoigárt választottak meg, a két alelnöknek magyarnak kell lennie. Bürger Albert helytelenítette ezt a felfogást, kijelentve, hogy Constantinescu Tancred kereskedelemügyi miniszterrel kötött megegyezés alapján, elnökké magyar és alelnökké román nemzetiségűek választandók. Bejelentésére heves vita indult meg. Bürger a végén kijelentette, hogy Constantinescu miniszterrel szeptember 10-én olyan megállapodást kötött, hogy a kamara elnöke csak ő lehet. Constantinescu Tancred miniszter még arra is kötelezte magát, hogy amennyiben nem Bürgert választanák meg elnökké, úgy a választást megsemmisíti.

Major Victor dr. erre indulatossan közbeszólt: Az én tudomásom szerint Constantinescu Tancred miniszter csak abban az esetben ígerte meg az ön részére az elnökséget, ha negyvennél több szavazatot összeszed.

Az izgalmak lecsillapodása után a közgyűlés Winkler János takarékpénztári igazgatót és Busty Lajost, az iparosok szövetsége elnökét választotta meg alelnökké.

Új tűzoltó- és rendőrlaktanya épül Aradon.

Nagyszabású építkezéseket, utrendezéseket tervez Aradváros mérnöki hivatala. — Most készül a város költségvetése.

(Saját tudósítónktól.) Arad város vezetősége most dolgozik a városi költségvetés előkészítő munkálatain. Magát a költségvetést egyelőre még nem állítják össze, mert ma távirat érkezett a belügyminiszteremből, amely — legalább egyidőre — felfüggeszti a költségvetés elkészítését. A belügyminiszteri távirat utasítja a várost, hogy egyelőre várjon a költségvetéssel, amíg a miniszteriumból egy hivatalos mintát nem kap. Ezt a modellt az összes városoknak elküldi a miniszterium s így a jövő évi költségvetés váza az egész országban egyforma lesz. Ennek dacára, annyi már is megállapítható, hogy Arad város költségvetése előreláthatólag a tavalyi keretek között fog mozogni s annak végösszege százmillió lej körül lesz.

Az egyes osztályok most állítják össze saját reszortjuk költségvetését, amelyet a napokban már a pénzügyi tanácsoshoz kell eljuttatniuk. A mérnöki hivatal jövő évi költségvetése már elkészült és ha a városi tanács és a miniszterium approbálja, néhány nagyszabású újat hoz. A mérnöki hivatal a Berona-ucca kövezésére kétféle lejt, a Vásár-tér felé vezető út kövezésére két és félmillió lejt, záji kövezésekre 700000

lejt irányzott elő. Nagyonbaránu aszfaltozásokat is terveznek, így a Ferenc-teret aszfaltozzák, hogy piacot lehessen létesíteni. Erre kétféle lejt, az Erzsébet-körút folytatásának aszfaltozására a Boczkó-uccaig 300.000 lejt és uccajavításokra, homok- és kavicsolásokra 60.000 lejt vett fel. Jelentős átalakításokat terveznek a tűzoltólaktanyában is. Így egy új szertárat akarnak építeni, több kaput felállítani, hogy mindegyik szertárból külön kapun roboghasanak a kocsik és az ucca felőli épületrészre emeletet akarnak húzni, ahol a legénység lakhat. A tűzoltólaktanya modernizálására ötmillió lejt kontemplál a mérnöki hivatal. Gáiban és Ségában rendőrségi laktanyát akarnak felállítani, ami 700.000 lejtbe kerülne. A Mosóty-telen és Gái csatornázására négy milliót, Shone-csatornák építésére másfél milliót irányoztak elő. Ezeknek a nagyszabású átalakításoknak betetőzésül a vágóhidat akarják kibővíteni, ott új istállót építeni és még egy vágótermet felállítani, ami négy millió lejt emésztene fel. Persze ezek a hatalmas tervek csak akkor válnak valóra, ha azokat a város és miniszterium approbálja és engedélyezi a körülbelül 25 millió költség. A többi osztály is most készíti

a költségvetést, mindegyik osztályon nagy utításokat és terveket vetnek papírra, mindegyik osztály minél nagyobb összeggel szeretne szerepelni az egyetemes költségvetésben, hogy minél több szép tervét vihesse keresztül. Azonban a költségvetés felett, mint a múlt évben is, Damokles kardjaként függ a miniszteri piros irón, amely — úgy lehet — egymásután húzza ki a szép tervek megvalósításához szükséges hétjegyű számokat. Város tervez, miniszterium végez: és akkor pedig a szép tervek újra bekerülnek az íróasztalok fiókjaiba a legközelebbi költségvetésig. Olariu István városi pénzügyi tanácsos vasárnap egyébként Bucurestibe utazik, ahol a miniszteriumban illetékes ténnyezőkkel megbeszélést folytat Arad jövő évi költségvetése ügyében.

Megindultak

a felebbezések a választói lista ellen.

Az aradi magyarság előkészületei a községi választásokra. — Barabás Béla egy bucarestii újságban.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi járásbírószágon — ha kis számban is — de már érkeznek a községi választói listából kimaradtak kérvényei: ma délig mindössze harminc kérvényt adtak be. A Magyar Párt ezideig még nem adta be az együttes felebbezést, Barabás Béla ugyanis csak a holnapi nap folyamán tart megbeszélést dr. Tamasdán Livius aradi vezetőjárásbíróval a felebbezési eljárásra vonatkozólag. A Magyar Párt néhány vezetőségi tagja ma eszmecsere-tartott, amelyen szóba került többek között egy esetleges paktum ügye is. Egyelőre azonban erről a kérdésről nem tárgyal az aradi magyar tagozat, mert ezideig konkrét ajánlat egyik párt részéről sem érkezett. A tagozat jelenlegi vezetősége különben feliratot intézett a központhoz s konkrét utasításokat kért. Szóba került a megyebeli szervezkedés is, ez azonban meglehetősen lassan halad, mert — hadizóna lévén — a gyűlések és értekezletek tartása nagy nehézségekbe ütközik.

Az aradi városiüzán ma is többszázán keresték fel a listákat és a kimaradt hivatalnokokat a Magyar Párt delegáltjával egyetemben serényen dolgoznak. A kimaradt választók összeírása még tart, azonban remélhetőleg néhány nap alatt elkészül. Az eddigi megállapítás az, hogy a magyar választók között aránylag sokan maradtak ki a listából, amit pótolni kell. A polgároknak azonban most nem szabad kényelmi szempontból simulasztani a lista megtekintését, hiszen mindössze néhány perc feláldozásáról van szó és ezt a néhány percet saját maga, a város és polgártársai érdekében kötelessége feláldozni. A magyarságnak nem lehet felkészületlenül és megbontva résztvenni a községi választásokon, hiszen — úgy lehet — talán az a néhány kimaradt szavazat dönti el a választás sorsát.

A mai esti Adeverul nagyobb cökken foglalkozik a választások kapcsán a magyarság állásfoglalásával. A cikkben megszólaltatta Zima Tibor országgyűlési képviselőt és Barabás Béla dr.-t, akiknek egy írói sikerült arcképet is hozza a bucarestii lap.

Katonai jelentkezés Aradon.

A kötelező őszi jelentkezés sorrendje. — A hadkiegészítő parancsnokság hirdetménye.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi központi rendőrség katonai ügyosztálya jelentkezési felhívást bocsátott ki, amelyben a szokásos évi katonai szemlére szólítja fel a katonaköteleseket, valamint Aradváros iparoságát és szakmunkásait. A jelentkezések sorrendje és ideje a következő: 1925. évi november hó 2—3-án az 1900, 4—5-én az 1899, 6—7-én az 1898, 8—9-én az 1897, 10—11-én az 1896, 12—13-án az 1895, 14—15-én az 1894, 16—17-én az 1893, 18—19-én az 1892, 20-án az 1891, 21-én az 1890, 22-én az 1889, 23-án az 1888, 24-én az 1887, 25-én az 1886, 26-án az 1885, 27-én az 1884, 28-án az 1883, 29-én az 1882, 30-án az 1881, december hó 1-én az 1880. évi születési hadkötelesek. Továbbá december hó 2-án a „Diecezana” nyomda és könyvkereskedés és a „Transilvania” cipőgyár 1900—1880, december hó 3-tól 8-ig az „Astra” gyár, december hó 9—10-én a Neuman-malom, a „Tricotage” kötőszövőgyár és az aradi textilgyár 1900—1880, december hó 11-én az aradi fűrészgár és villamostelep 1900—1880, december hó 12—14-én a CFR, a CFR-Podgoria, az Arad-Csanádi és az aradi vasúti állomás 1900—1880, december hó 15-én a vasipari és gázgyári 1900—1880, december hó 16-án a Hendl Ödön gépgyár és az Első aradi fémárugyár 1900—1880 évi születési hadkötelesek iparosai és szakmunkásai kötelesek szemlére jelentkezni. A jelentkezés az aradi rendőrprefektúrán történik.

Husz shilling az elszakadt nadrágért.

Kedélyes tárgyalás a bécsi járásbíró-ságon.

(Bécs, október 16.) Moissinak, a világhírű színésznek felesége állott gondatlanságból okozott könnyű testi sértés miatt a bécsi bíróság előtt. A vád szerint automobiljának sárhányója elütött egy csatornatisztítót. Moissin azzal védekezett, hogy kellő időben jelt adott és nem is az autó, nem is annak sárhányója ütötte el a panaszt. Az ut közepén állott a csatornatisztító sártaligája, ezt lőtte félre az autó, viszont a sártaliga ütötte le lábáról panaszt. Arra a kérdésre: merült-e föl orvosi költség, vagy más kár, kijelentette a csatornatisztító, hogy csak a nadrágja szakadt el. A bíró most Moissinéhez fordult: hajlandó-e a nadrágért 20 shillinggel kártalanítani a panaszt. „Ha fölmentenek, szívesen”, felelt a vádlott s megneveztette naiv válaszával a közönséget, mint az ura szokta a színpadon. A bíró fölmentő ítéletet hozott. Moissin megfizette a 20 shillinget. A csatornatisztító vett érte 3 ünneplő nadrágot.

— Öngyilkos timisoarai nagykereskedő. Grosz Andor tekintélyes timisoarai kereskedő ma reggel a fürdőszobában felakasztotta magát. Halálát özvegye, két leánya és egy fia gyászolja.

Elviszik Aradról a Magyarországot illető telekkönyveket.

Az igazságügyminisztérium rendeletet adott ki a járásbíró-ságoknak, amelyben felszólítja a bíróságokat, hogy a telekkönyvi és más igazságügyi akták kicserélésénél a hatóságok a legudvariasabb módon teljesítsék a magyar hatóságok óhajait. Ezzel kapcsolatban ma a magyar bíróságok delegáltjai érkeztek Aradra, akik a Magyarországon maradt aradmegyei községek telekkönyveit és egyéb aktáit veszik át. A tárgyalásokat a járásbíró-ságok részéről dr. Tamasdán Livius vezető járásbíró végzi és egy-két napon belül elviszik a magyarországi igazságügyi iratokat.

Veszélyben a keleti garanciaszerződés.

Németország visszautasította a lengyel követeléseket. Miért hiúsult meg a román-német egyezség.

(Locarno, október 16.) Mussolini olasz miniszterelnök is megérkezett Locarnoba és érkezése után azonnal felkereste Briandot, Stresemant és Luthert. Az olasz kormányelnök érkezése után plenáris ülést tartottak, amelyen elfogadták a rajnai paktumot és ezzel a legfontosabb kérdés is elintézésre nyert. A paktum elfogadása után Skryzinsky lengyel és Benes csehszlovák külügyminiszter ismertették, hogy a szerződés szövege teljesen készen áll. A Züricher Zeitung szerint a keleti paktum a rajnai szerződés mintájára készült s jogi konfliktus esetére a hágai nemzetközi bíróság, politikai konfliktus esetére pedig a Népszövetség illetékességét mondja ki. A Prager Presse, a csehszlovák külügyminiszter organuma hangsúlyozza, hogy a biztonsági szerződés nem változtat a már fennálló szerződéseken, tehát a francia-csehszlovák szövetség változatlanul érvényes marad továbbra is. A konferencia zárulását már holnap, szombaton meg akarták tartani, azonban a keleti paktum ügyében olyan akadályok jöttek közbe, amelyek ebben a kérdésben a megegyezést kétségessé teszik. A lengyel delegáció ugyan-

is az utolsó pillanatban olyan előterjesztést tett, amely szerint ugyanolyan területi biztosítékot kíván határaitra vonatkozóan, mint aminőket Franciaország kap a nyugati paktumban. Németország ezt határozottan visszautasította és a német álláspontot a konferencia többi nyugati résztvevői is támogatták. A szakértők és födelegátusok most mindent elkövetnek, hogy a fennálló ellentéteket áthidalják és ha ez nem sikerülne, akkor csak a nyugati paktumot írják alá. A konferencián elfogadott szerződéseket ratifikálásuk után november 15-én egy újabb Londonban megtartandó konferencián fogják kicserélni. A Daily Telegraph értesülése szerint a locarnoi konferencia után haladéktalanul megkezdik a többi függőkérdések rendezését is. Így elsősorban a kölni zóna kiürítése és a szövetséges katonai ellenőrzőbizottság feloszlata kerül megvitatás alá. Stresemann német külügyminiszter a bucaresti-i Argus főszerkesztőjének nyilatkozott és kijelentette, hogy a közelmúltban volt egy olyan időpont, amikor huszonnégy óra alatt meg lehetett volna oldani a román-német problémát. Sajnos, akkor ezt a kedvező alkalmat elszalasztották.

Fényes Lászlót nyolc havi fogházra ítélték.

A magyar miniszterelnök rágalalmazási pöre. — Az Eskütt-tárgyalás epilógusa.

(Budapest, október 16.) A büntetőtörvényszék Tőreké tanácsa ma kezdte meg gróf Bethlen István miniszterelnök rágalalmazási pörének tárgyalását, amelyet a magyar miniszterelnök Fényes László ellen indított egy hírlapi cikk miatt. Fényes László ugyan is egy állítólagos Bethlen-levél alapján, — az Eskütt ügy tárgyalásának idején — a Népszavában azzal támadta meg a miniszterelnököt, hogy hamisan vallott. Tőreké elnök Fényes személyné adatainak megállapítása után megkérdezte Fényestől, hogy volt-e már büntetve?

Fényes: Igen, tíz évvel ezelőtt!

Az elnök ezután Fényes elé tárja, hogy 1905-ben rágalmazást, 1906-ban négyrendbeli rágalmazást és becsületsértést, majd később ismét rágalmazást fogházbüntetést kapott. Fényes kijelenti erre, hogy ezek a dolgok már régen voltak és így nem is emlékezik rájuk pontosan. Majd ártatlanságát hangoztatta és kijelentette, hogy amikor meggyőződött róla, hogy a szóbanforgó levél apokrif volt, akkor leköszölte a miniszterelnök eredeti levelét.

Az elnök: Nemcsak leköszölte,

hanem még kommentárokat is fizetett hozzá, amelyek szerint a miniszterelnök mégis hamisan vallott.

Fényes ezután hosszan beszélt politikai felfogásáról, majd kijelentette, hogy a miniszterelnököt, mint magánembert, nagyon tiszteli. Dr. Vámbéry Rusztem, Fényes védője a valódiság bizonyítását kérte. Nem azt akarja bizonyítani, hogy a miniszterelnök hamisan vallott, mondotta Vámbéry, hanem azt, hogy a vádírásban foglalt tények nem mindenben fedik a valót. A bíróság az indítványnak részben helyt adott és felolvastatta a miniszterelnöknek az Eskütt perben tett vallomását, majd dr. Sztrache Gusztáv főügyész tartotta meg a vádbeszédet. Hangsúlyozta, hogy az országban megdőböntő mértékben terjedt el a rágalmazás, amely pusztítja az erkölcsi értékeket. Valóságos hadjárat szerveződött, amely a hatóságokat és a vezető funkcionáriusokat magánbecsületükben támadja s a nemzetet tervszerűen bemocskolja. A rágalmazók, amikor a miniszterelnök ellen intézett politikai támadások nem sikerültek, akkor egyéni becsületébe gázoltak bele. A törvényszék végül is

Fényes Lászlót nyolc hónapi fogházra és 20 millió korona pénzbüntetésre ítélte. Az ítéletet Fényes megfellebbezte.

Megválasztották

a parlament vezetőit.

Holnapra maradt az ellenzéki deklaráció.

(Bucuresti, október 16.) A parlament mai ülésén az összes miniszterek jelen voltak. Napirend előtt Bratianu Ionel miniszterelnök betérjlesztette Öfelsége 60-ik születésnapja alkalmából kérésintendő kulturális intézményekről szóló törvényjavaslatot. A napirend során megválasztották az alelnököket és a kvestorokat s ezzel az ülés véget ért. Az ülés szenzációja az volt, hogy az ellenzéki deklaráció elmaradt. Jorga ugyanis közbejött akadályok miatt nem érkezett Bucarestbe s így csak holnap hangzik el a parlamentben az ellenzék tiltakozása, amely természetesen a mai ülésen sem vett részt. A szenátus mai ülésén napirend előtt felolvasták Pherekyde levelét, melyben köszönetet mond megválasztásáért, majd az alelnököket választották meg. A Lupta a parlament mai eseményeivel foglalkozva, azt jósolja, hogy a politikai életben nagy harcokra van kilátás.

Elhamvasztják

Neuman Adolf bárót.

Hétfőn lesz a temetés Bécsben.

(Saját tudósítónktól.) Végvári Neuman Adolf temetésére vonatkozóan ma érkezett meg Aradra a család bécsi tagjainak távirati értesítése, amelyben már az elhunyt végleges elhelyezéséről intézkednek. Utolsó akarata szerint elhamvasztják báró Neuman Adolf holttestét és az elhamvasztás után október 19-én hétfőn helyezik örök nyugalomra a bécsi temetőben levő családi sírkertben. Haláláról öt gyászjelentést adtak ki. Az első a család nevében végvári báró Neuman Alfréd és neje, született Friedmann Steffy, Pollack Ernő kereskedelmi tanácsos és neje, született végvári Neuman Gizella, végvári báró Neuman Adéla, győrössi Győrössi-Csepregy Jenő és neje, született végvári Neuman Klára, végvári báró Neuman Dániel, szamosújvár-némethi báró Dániel Tibor és neje született végvári báró Neuman Margit, dr. végvári báró Neuman Károly és neje, született belicsei és gelsei báró Gutmann Edit, Pollack Ernő és neje, született Tauber Margit, Tauber M. János és neje, született Pichler Hilda írták alá. A második gyászjelentést a Neuman Testvérek-cég tagjai, akik cégtársukat a harmadikat a Neuman Testvérek gőzmalom, szesz- és élesztő-gyár ipari r. t. igazgatósága és felügyelő-bizottsága, amelyek a részvénytársaság igazgatósági tagját, a negyediket a Neuman Testvérek-cég tisztviselői és munkásai, akik főnökeket és az ötödiket az Aradmegyei Takarékpénztár, amely az intézet igazgatósági elnökét gyászolja az elhunytban.

Magyar nyelvünket vedelmezi, aki új előfizetőt szerez az ARADI KÖZLÖNY-nek!

— Elnökválasztás az aradi kama-
rában. Vasárnap délelőtt 10 órakor
tartja az aradi kereskedelmi és ipar-
kamara igazgató-választnánya ülését,
amelyen megválasztják a választmány
vezetőségét. Valószínű, hogy a vá-
lasztás egyhangu lesz és a kompro-
misszum alapján dr. Marcus Mi-
hályt választják meg elnöknek, ale-
nökök pedig Maleescu István, az
Arad-Hegyaljai Villamos Vasút s az
Aradi Villamossági Részvénytársaság
vezérigazgatója és dr. Baross Lajos
nagykereskedő lesznek. A választást
a korelnök vezeti, de a törvényszék
elnökének ellenőrzése mellett. A vá-
lasztáson a törvényszéket nem Sa-
monescu elnök, hanem Al. I. An-
toniu képviseli.

HIREK

— A trónörökös születésnapja. Ünnepi keretek között folyt le ma Károly trónörökös születésnapjáról való megemlékezés. A házakat fellebogózták és a templomokban ma délelőtt Tedeum volt. A gör. keleti székesegyházban ünnepi istentisztelet volt, amelyet Cserely püspök pontifikált és amelyen az összes polgári és katonai hatóságok fejei résztvettek. A Catedralei (Tököl) téren egy százszázad jelent meg, amely a mise végzetével eldőlt a hatóságok fejei előtt. Károly trónörökös harminchárom éves lett.

— Vezetéért az interparlamentáris konferencia. Washingtonból jelentik: Ottavában befejeződött az interparlamentáris konferencia. Az interparlamentáris unio Mateiu és Botez román delegátusok javaslatára kimondta, hogy a kisebbségi problémát a kisebbségeknek saját államukkal szembeni kötelességei teljesítése szempontjából is meg kell vizsgálni.

— A spanyol diktátor hercegi rangot kapott. Madridból jelentik: Alfonz király Aldir hercegévé nevezte ki Primo de Rivera tábornokot. Ez a kinevezés azért nevezetes, mert a spanyol fővárosban nyílt titok, hogy a király és a diktátor között nagyon elmérgesedett a viszony. Weyler tábornok menesztése miatt.

— Eljegyzés. Klein Licy (Gurascu) és Hönigsberg Marcell jegyezik. (Minden külön értesítés helyett.)

— Házasságok. Tancean Julia urleány (Curtici) és Pavel Aurel (Chisineu) f. hó 18-án tartják esküvőjüket Curtici-on. (Minden külön értesítés helyett.)

— Szeidl Mancsi és Viday János f. hó 18-án d. n. 5 és fél órakor tartják esküvőjüket az arad-gáji román templomban.

— Oroszországban gyilkolják a szovjetbiztonságukat. Berlinből táviratozzák: Moszkvai jelentések szerint a falvakban tömegesen támadják meg a kommunista tisztviselőket, akik közül már többet meggyilkoltak.

— Román baritonista halála Amerikában. Tragikus híradás érkezett ma Aradra. Az aradi színházbarát közönség előtt jól ismert Todorescu György román operabaritonista neve, aki néhány évvel ezelőtt több ízben keresztül szerepelt hatalmas sikerrel az aradi színházban is. A fiatal énekes két évvel ezelőtt a newyorki Metropolitan operához szerződött. A newyorki román konzulátus a napokban értesítette a színművészeti miniszteriumot, hogy a fiatal Amerikában is ünnepezt énekes hirtelen meghalt. Művészi körökben általános sajnálkozás kelt a gyászír nyomában.

— Női felkelőjét a Royalban, Arad, vegye meg.

— Hellas-klubestély Aradon, a Szabócsky-féle vendéglőben (volt Werkmeister) ma este fél 9-kor. Előadás.

— Meghívó. Az AMTE ez uton hívja meg pártoló közönségét a f. hó 18-án, vasárnap Aradon, a Központi-ban tartandó nagy szüreti táncmulatságra. Kezdeté délután 3 órakor. Tánc reggelig.

— Az aradi olasz kör gyűlése. Tegnap tartotta meg a nyár eleje óta első gyűlését a arad Olasz Kör. A nyár folyamán a tagok nagyrésze távol volt Aradtól s így a kör nem

Bukik a francia kormány.

(Páris, október 16.) Politikai körökben mindjárt meggyőződtek az a vélemény, hogy Poincaré kormánya elvesztette a talaját. Különösen keveslik Poincaré erélyét a drágaság letörésével szemben, karhözhatják marokkói politikáját. Rövidesen újból Herriot kerül kormányra. Caillaux és Briand azonban megmaradhatnak.

Uj polgárháboru tört ki Kinában.

Londonból táviratozzák: Pekingi jelentés szerint a polgárháboru ujra kitört Csangcsolin és Fengcsian között. Hár szerint Fengcsian csapatai Shanghai ellen vonulnak, amelyet Csangcsolin kiűrt.

Anghelescu emlékiratot ír a Népszövetségnek.

(Bucuresti, október 16.) A Lupta szerint Anghelescu — hogy iskolajavaslatát keresztülvige — emlékiratot készít, amelyben megvilágítja Románia álláspontját ebben a kérdésben s egyszerűsített beszámolót a kisebbségek itteni helyzetéről. A memorandum a Népszövetségi Liga elé kerül s azt Pteancu viszi Genfhe.

fejthetett ki semmi munkásságot. Az őszi szezon beálltával a vezetőség intenzívebb működést akar kezdeni és a tegnapi gyűlésen elhatározták, hogy gyakoribb összejöveteleket rendeznek. A gyűlés a késő esti órákban ért véget.

— Aranylopásért ötnapi fogház. Érdekes ügyet tárgyalt ma az aradi törvényszék. A bíróság előtt Circu Péter brádi aranybányamunkás állott lopással vádolva. A munkás hevesen tiltakozott a vád ellen és elmondta, hogy néhány hónappal ezelőtt a brádi aranybányában dolgozva, nagyobb darab aranyat sikerült találnia. A kezébe vette, megnézte, majd a felügyelőhöz indult, hogy megmutassa neki. Utközben azonban találkozott a felügyelővel, aki meglátta a kijárat felé haladó munkást, kezében az arannyal, meglátta, kérdőre vonta. Természetesen nem hitte el neki, hogy hozzája indult, elvette az aranyat és feljelentette lopásért. Ma tárgyalta az ügyet az aradi törvényszék, amely az enyhítő körülmények figyelembevételével öt napi elzárásra ítélte Circu Pétert, akinek a kérelmére azt is megengedte, hogy a büntetést a körösbányai bíróság fogházában töltsse ki.

— Osvát Kálmán újból konferál. Hétfőn, október 19-én újból odaáll a kitűnő konferanszié az aradi Kulturpalota pódiumára, hogy érdekes füzésű eredeti gondolataival és nemes előadóművészetével elméket és szívetek hódítson magának. Művelti nagysikerű konferansziájának hallgatói bizonyára mind ott lesznek, hogy meghallgassák Osvát teljesen új műsorát, de el fognak jönni azok a sokkal számosabbak is, akik az első alkalommal elmulasztották. Gazdag szellemi élvezetet ígér Osvát új műsora, talán első estélyénél is gazdagabbat. Első száma: Fiáboru és Béke, Tolsztoj főművének finom analízise lesz, az író egyéniségének életteljes rajzolásával. „Cambonne” a címe a második konferansznak, a waterlooi csata híres zárdaparancsnokának, mint az emberi méltóság képviselőjének drámai rajza, melyben a szellem felsőbbiségét hatásos érvekkel védi az előadó. A mába, mindennapi életünkbe kapcsolódik bele a harmadik konferansz: „Raskolnikov”, melyben a nagy orosz író témáját az emberi akciók mai világába viszi át. Befejeztül „Csak irodalom...” címen konferál Osvát, s ebben a csattanó erejű kis konferanszában Ady-n keresztül mutatja meg az irodalom mai életjelentőségét. E tartalmas, de nem túl hosszú műsort még Osvát nevetető, satirikus anerszűj is élénkíti. Az est kezdete 9 órakor. Jegyek Oláh és Társa könyvkereskedésében.

— Kényszermunkára ítelt csavargók. Az aradi rendőrségen működő vegyes bíróság visszaeső csavargásért és közveszélyes munkakerülésért a következőket ítélte el: Tomaneck Tamást 7 napi, Márkus Jánost 10 napi, Imre Pált 21 napi és Lajost egy évi kényszermunkára. Utóbbi a marcutai kolóniára szállítják.

— Sahne név alatt ismert Kandia bonbon az idei saison nagy specialitása. Magasfokú tejtartalmánál fogva kiváló tápanyag, mely eddigelé a nyugati államokban a legnagyobb fogyasztásnak örvendő bonbonfaj volt. Minőségben utólcsehetetlen. Ma már minden üzletben kapható.

— Az öngyilkos aradi asszony nem boncolják fel. Az aradi király ügyészség ma arról értesítette a rendőrséget, hogy eláll a tegnap öngyilkosság következtében elhunyt Tóth Istvánné, aradi pékmester neje holttestének felboncolásától, miután bizonyítva van, hogy a halál oka öngyilkosság, a mely morfiomos huminálatt történt mérgezés következtében állt elő. A temetési engedélyt megadták.

Bachkirschoff Maria Intim vallomással
(eddig kihagyott részeket)
Sándor hírlapirodában Arad.

— Átkücsös betörés. Suktál Ádám Strada Cogalniceanu (Mikes Kelemen-ucca) 15. szám alatti lakos ma feljelentést tett ismeretlen betörők ellen, akik az éjszaka folyamán átkücsölés által betörték lakását és onnan harmincezer lej értékű ruhaneműt és ékszert raboltak el. A rendőrség megindította a nyomozást a tettesek után.

AKAR ÖNOLCSÓ ÉS JÓ NŐI KABÁTOT

Ugy keresse fel

MENCZER OSZKAR
női confectio áruházát, Arad, Bul. Reg. Ferdinand 40. Széchenyi malom mellett.

— Ferencz József püspök vaslakodal. ma. Ritka szép családi ünnepet ült csütörtökön a magyar unitárius egyház ősz püspöke Ferencz József és felesége Györgyay Anna. Szűk családi körben tegnap ünnepelte meg házasságának hatvanötödik évfordulóját. A vaslakodalmat az ősz egyházió kívánságára szigorúan családi körben tartották meg. A püspök és családja reggel nyolc órakor a rendes reggeli istentiszteleten vett részt az unitárius templomban és az istentisztelet keretében ünnepelték meg házasságuk hatvanötödik évfordulóját.

— Irodaáthelyezés. Lintia Livius úr. timisoarai ügyvéd irodáját folyó évi október hó 20-tól Bucuresti, Calea Victoriei 48—50. szám (Passagiul Imobiliara) alá helyezte át.

— Royal női felöltők izlésben és árban vezetnek.

— 10% engedmény festmények és könyvekből e héten Kerpelnél.

SZÍNHÁZAI MŰVÉSEI

* Marcus Rita és Marcus István hangversenye. Cotrusné-Szántó Erzszi zongoraművész és Guttman Miklós zongoraművész közreműködésével ma, szombat este 8 órai kezdettel lesz az aradi Kulturpalota nagyszalombájában, a következő programmal: 1. Beethoven Duet d. o. „Fideio”; Rita és Stefan Marcus. 2. Tib. Brediceanu, G. Dima, cantece românești: Rita Marcus. 3. Donizetti, Aria d. o. „La Gioconda”; Stefan Marcus. 4. Guttman N.: Liebesselnsucht, Lavotta: Mezei bokréta, Qiki: Kitalálás: Rita Marcus. 5. Solo la pian N. Guttman. 6. Meyerbeer: Aria Margarete d. o. „Hugenotten” R. Marcus. 7. Brahms: Liebestreu, Das Mädchen spricht. Therese, Dort in den Weiden: Rita Marcus. 8. Tib. Brediceanu: Cantece românești: Stefan Marcus. 9. Solo la pian: Elisabeta Cotrus. 10. I. Strauss: Frühlingsstimmenwalzen: R. Marcus. 11. Greceanoff: Triste est le stepp. Tshakowszky: Oh singe nur Mutter die Weise, Hans Hermann: Die Drel Wanderer: Stefan Marcus. 12. Meyerbeer Duet d. o. „Afikana” L'hymen que tou saint.

* Szendrey Mihályék Szatmáron. Szendrey Mihály színtársulata most kezdte meg szatmári szezonját a sikeres nagykarolyi szereplés után. Szatmár közönsége új szellemet látott bevonulni a szatmári színházba Szendrey Mihállyal, a sajtó is nagyon meleg hangon fogadta őket s így valószínű, hogy a szatmári szezon minden tekintetben sikeres lesz. Egyelőre a „Pompadour”, a „Huncut a lány”, az „Árvácska”, a „Börögér” operettek a „Roszkány” dráma és a „Kékszakáll nyolcadik felesége” vannak műsoron. A darabok szereplői között sok régi és kedves ismerőssel találkozunk. Zöldhelyi Anna, Selmezy Mihály, Fekete Irén, Jávör Alfréd, Földes Mihály, Szendrey Misi, Szentgyörgyi Mária, Kallos József, Novák Irén már régi ismerőseink. A színtársulatlak négy bonvivanta van: Borovszky, Oskár, Fratta Géza, Jung János és Békeffy Lajos. A színtársulatlak Szabadkay József volt színgazgató a főrendezője.

* A saison első koncertje. Az idén szokatlanul későn indul meg a zenei élet; a korá tavasz óta egyetlen egy alkalom sem volt arra, hogy a város közönsége zenei kulturáit kiélvezhesse. A várakozásteljes hónapok után végre egy komoly és értékes zenei eseménnyel nyílik meg az idei saison. Florizel von Reuter amerikai hegedűművész tartja néhány nap mulva hangversenyét. Von Reuter, akit az egész világon az „Uj Paganini” névvel becéz a kritika, nemcsak egyike a ma élő legnagyobb mestereknek, hanem teljesen egyedülálló a virtuoz-technikában és az egész földkerekségen az egyetlen, aki minden kíséret nélkül egy 2 órás hangversenyt tölt be. A csodálatos művész produkciói iránt széleskörű érdeklődés nyilvánul meg.

KÖZGAZDASÁG

A temesvári állatkiállítás díjnyertesei.

(Saját tudósítónktól.) A Temesváron október 3-án, 4-én és 5-én megtartott állatkiállításon Aradmegye olyan szép anyaggal szerepelt, hogy nem egyszer királyi elismerés illette az ott megjelent aradmegyei állattenyésztőket, technikai okokból csak most adták ki a kiállítási díjnyertesek névsorát. Az aradmegyei állatorvosi hivatal ma kapta meg a nyertesek jegyzékét, amely az alábbi aradmegyei gazdák neveit tartalmazza: Dr. Tagányi Sándor magyarádi uradalmából több ardeni csődört és kancát állított ki, amelyek közül négy nyert díjat. Egy ardeni csődöre első díjat és tiszteleti okiratot, két másik ugyancsak ardeni csődörrel egy tiszteleti okiratot s egy aranyérmet, egy ardeni kancával pedig ugyancsak aranyérmet nyert. — Szigmeth János németperei állattenyésztő szintén a legszebben díjazottak közé tartozik és neki is külön kézfogással gratulált Ferdinánd király. Egy kancája a csikójával 6000 lejes második díjat, egy kancája 1000 lejes harmadik díjat, egy csődöre pedig ezüst érmet nyert. Szigmeth Lajos kancája csikójával együtt elismerő oklevelet kapott. Hampel András fajtehene ezüst érmet, Hampel Sándor kiállított tehene pedig bronzérem jutalmat kapott. Dr. Hámory László nagyiratosi gazdasága egy „Furiozo” csikó-

val ezüst érmet, egy másik csikóval ugyancsak ezüst érmet és egy mangalicájával harmadik díjat nyert. Jantik István nagylaki gazdálkodó pejsződört 3000 lej és harmadik díjjal jutalmazták és ez a 40 38.000 lejért a helyszínen el is kelt. Bartolomei Máté úrményi csődöre arany érmet kapott. Bartolomei András egy csődörét 3000 lejes díjjal és a „champion” címmel jutalmazták. Chion Sofra nagylaki gazda csődöre 1000 lejes harmadik díjat kapott. Dragán Péter sajtenyi gazdálkodó csődöre 1000 lejes jutalmat és ezüst érmet nyert. Pinczér Miklós szemlaki állattenyésztő egy fekete csődörével nyerte el a 4000 lejes második díjat. Vaskoi Péter és Balogh Ádám borosjenői gazdálkodók podóliai fajtaju teheneikért és borjakért kaptak 1000 lejes jutalmakat és bronz érmeiket. A díjazottakon kívül a következők állítottak még ki a temesvári kiállításon, akik valamennyien szintén elismerésben részesültek és hozzájárultak ahhoz, hogy Aradmegye állattenyésztésének jó hírét növeljék: Sándor Tódor nagylaki gazda egy csődört, Jantik Péter egy csődört, Babiák Pál egy csődört és Kecskés Pál szintén egy csődört állítottak ki. Magyar-Pécskáról Balogh András egy csődört, Román-Pécskáról Tamásdán Eftim egy csődört, Kisperegről Faragó Lajos egy csődört mutatott be.

Zürichben 250, Párisban 10.70 a lej.

HELYI VALUTAÁRAK

(Október 16.) Áru: Márka 51, angol font 1020, svájci frank 41, francia frank 10, lira 8.60, dinár 3.75, schilling 30, magyar korona 340, cseh korona 6.20, dollár 209. Pénz: Márka 49, angol font 1000, svájci frank 39, francia frank 9.50, lira 8.40, dinár 3.60, schilling 29.50, magyar korona 350, cseh korona 6.10, dollár 207. Kifizetések: Márka 50.60, angol font 1023, svájci frank 40.70, francia frank 9.50, lira 8.53, dinár 3.78, schilling 29.75, magyar korona 336, cseh korona 6.26, dollár 210.50, holland forint 84.90.

ZÜRICH TŐZSDENYITÁS

(Október 16.) Berlin 123.45, Amsterdam 208.45, Newyork 519, London 2510.75, Páris 23.20, Milánó 20.70, Prága 15.35, Budapest 0.0072.60, Belgrád 9.22.50, Bucuresti 2.50, Varsó 0.00085, Bécs 0.0073.15.

ZÜRICH TŐZSDEZÁRLAT

(Október 16.) Berlin 123.45, Amsterdam 208.45, Newyork 518.75, London 2510.50, Páris 23.15, Milánó 20.80, Prága 15.35, Budapest 0.0072.60, Belgrád 9.22.50, Bucuresti 2.50, Varsó 0.00085, Bécs 0.0073.15.

BUCURESTI TŐZSDEZÁRLAT

(Október 16.) Kifizetések: Páris 9.40, Berlin 50, London 1016, Newyork 208, Milánó 8.28, Zürich 40.10, Bécs 29.50, Prága 6.20. Valuták: Napoleon 795, aranymárka 49, leva 1.48, lira 1.15, angol font 1005, francia frank 9.40, svájci frank 39, lira 8.35, drachma 3.10, dinár 3.65, dollár 209.50, lengyel marka 33, schilling 29, magyar korona 30, cseh korona 6.05.

= A CFR. villamosítása. Bucurestiből táviratozzák: A CFR. vonalainak villamosítását tanulmányozó svájci mérnökök ma visszautaztak Svájcba. Decemberben ismét vizsátérnek Bucurestibe és akkor végleges javaslatot tesznek a kormánynak.

= Piaci árak. A mai hetipiacon a következő árak alakultak ki: burgonya 3-4 lej, bab 10 lej, tehénturó 15 lej, juhturó 40 lej, vaj 100-140 lej, körte 9-15 lej, alma 5-10 lej, szőlő 16-20 lej kilogrammonként. A tej 6-7 lej, tejfel 30-35 lej literenként, tojás 2.50 lej darabja. A baromfipiacon sovány liba 160-220 lej, sovány ruca 75-135 lej, csirke 50-90 lej, tyúk 100-110 lej párja,

kövér liba 180-250 lej, kövér ruca 90-140 lej darabja. A gabonapiacon az árpa 520-540 lej, kukorica 370-390 lej, zab 500-580 lej métermázsánként.

= Házeladás után nem jár alkalmi adó. Érdekes és elvi jelentőségű határozatot hozott a timisoarai adófelszámolási bizottság. Rátkay József timisoarai lakos 1921-ben megvette a Pacsirta-ucca 47. számú házat 47.000 lejért, amelyet azután 1924-ben 150 ezer lejért adott el. A rendes adásvételi illetéket mindkét esetben lefizették, azonban ennek dacára a timisoarai pénzügyigazgatóság a 103.000 lej különbözet után 12.360 lej alkalmi nyereségi adót vetett ki Rátkayra. Tekintet nélkül arra, hogy a lej értéke a három esztendő alatt úgy a belföldi vásárlóképességet illetőleg, mint Zürichben alaposan megváltozott. Az adókirovás ellen az adófelszámolási bizottsághoz fellebbezett Rátkay, amely azonban a fellebbezést elutasította és így az ügy a legfőbb semmítőszékhez került, amelynek most érkezett meg a döntése. Ebben megsemmisítette az adófelszámolási bizottság határozatát és a bizottságot arra utasította, hogy az ügyet újra tárgyalja le. A most megtartott tárgyaláson azután kimondták, hogy az ilyen nyereség nem tekintendő adóztatási alapnak és Rátkayt felmentették a kiírt nyereségi adó fizetése alól.

Üzleti könyvek

Sándor hírlapirodában Arad.

Felelős szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judejului.

MOZI

xx Eszterházy Ágnes ma, szombaton az aradi Apollóban. Eszterházy Ágnes grófnő, az immár világhírű magyar arisztokrata filmművésznő és Harry Liedke a főszereplő a „Nanon és a párisi kurtizán” című slágerfilmnek, amelyet ma, szombaton mutat be az aradi Apolló mozgószínház. Az előadások fél 5, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx Harry Piel filmbemutató ma, szombaton az aradi Urániában. Emberek és álarcok címen szenzációs, hatalmas kalanddrámát mutat be ma, szombaton az aradi Uránia mozgószínház. A 12 felvonásos nagyarányú kalanddrámának az első része kerül ma bemutatásra. Harry Piel, a film főszereplője rendkívül érdekes kettős szerepet alakít. Az előadások fél 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

SPORT

— AAC—Júli bajnoki focimérkőzés vasárnap, f. hó 18-án délután 4 órakor az AAC Strada Serb (Török G.-u.) sporttelepen. Előzőleg ifjúsági mérkőzések.

MA, szombaton este nagy disznótoros vacsora

a „KISPIPA” vendéglőben Aradon, a Fabriolel (Gyár) és Minervel (Ilona) uccák sarkán.

Izletes különféle meleg ételek és hegyaljai borok. — Kenta jóhírű népi cigányzenekara játszik. — Reggel 3 óráig nyitva

Az aradi Apollóban ma, szombattól

Gróf Eszterházy Ágnessel a főszerepben

Nanon és a párisi kurtizán

Az előadások 1/2, 5, 6, 1/8 és 9-kor kezdődnek.

Az aradi Urániában HARRY PIEL

legújabb sláger filmje! Emberek és álarcok legújabb sláger filmje!

2 részben. — I. rész ma szombattól

HARRY PIEL

szenzációs kettős szerepben.

Az előadások 1/2, 5, 6, 1/8 és 9-kor kezdődnek.

Ujra kapható
a biztos hatása

„Radikal” patkányirtó anyag

minden gyógyszerár-
ban és drogeriában.

Ne fogadjon el mást, mint az eredeti, régi, jó „RADIKAL”

Érdeklék-e Önt női felöltő és ruha újdonságok?

Ha igen, úgy izlésével és olcsó áraival meglepi Önt a

„ROYAL”
női divatház Arad,
Minoriták templom-
mával szem-
ben.

Legujabb női és leányka télikabátok, legolesobb bevásárlási forrása **PLESZ** női divatruháza Arad, színház hátsó bejáratával szemben. Versenyképességemről kérem vételkötelezettség nélkül meggyőződni.

NYILTÉR.

B-rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

Mélyen lesújtva tudatjuk hőszeretett nagybátyáknak és rokonoknak

végvári báró NEUMAN ADOLF úrnak

nemes élete 67. évében, Wienben, f. hó 14-én bekövetkezett váratlan elhunytát.

A megdicsőültben fájdalmas szívvel gyászoljuk a jóságos családfőt, a vasszorgalmu, igazságszerető vezetőt és a nemeslelkű embert.

Ohajához híven a megboldogult földi maradványait Wienben elhamvasztatjuk és porait f. hó 19-én a wien családi sírkertben végső nyugalomra helyezük.

Emlékét halás szeretettel és örök kegyelettel ővezzük körül.

Arad-Wien, 1925. október 16-án.

10285

végvári báró Neuman Alfréd és neje
szül. Friedman Steffy.

Pollack Ernő és neje
szül. Tauber Margit.

Pollack Ernő keresk. tanácsos és neje
szül. végvári báró Neuman Gizella.
végvári báró Neuman Adéla.

Tauber M. János és neje
szül. Pichler Hilda.

győrössi Győrössi-Csepreghy Jenő és
neje szül. végvári báró Neuman Clara

végvári báró Neuman Dániel

szamosújvár-németújvár báró Dániel Tibor és neje szül. végvári báró Neuman Margit, végvári báró dr. Neuman Károly és neje szül. belicsei és galsai báró Gutmann Edit.

A Neuman Testvérek cég tagjai mélyeséges fájdalommal tudatják, hogy cégtársuk

végvári báró

Neuman Adolf úr

munkás és puritán életének 67-ik évében Wienben váratlanul elhunyt.

A megboldogult kiváló részt vett vállalatunk alapításában és kifejlesztésében és fényes példáját szolgáltatva a férfias, odaadó munkásságnak.

Emlékét halás kegyelettel őrizzük.

Arad, 1925. október 16-án.

A Neuman Testvérek gőzmalom, szesz és élesztőgyár ipari rt. igazgatósága és felügyelő-bizottsága mélyen megrendülve jelentik, hogy a részvénytársaság igazgatósági tagja

végvári báró

Neuman Adolf úr

f. hó 14-én Wienben az élők sorából szenvedés nélkül elköltözött.

Elhunyt pótólhatatlan veszteséget jelent részvénytársaságunkra. Nemes emberszeretét, mély tudását, széleskörű szakképzettségét és értékes tapasztalatait fájdalmasan fogjuk nélkülözni.

Emléke örökre élni fog közöttünk.

Arad, 1925. október 16-án.

A Neuman Testvérek gőzmalom, szesz és élesztőgyár ipari rt. tisztviselőikara és munkásai őszinte fájdalommal adnak hirt a vállalat érdeműs igazgatósági tagjának és jóságos főnöküknek

végvári báró

Neuman Adolf

úrnak

f. hó 14-én Wienben történt hirtelen elhunytáról.

Atyai jóakarónkat, irányító mesterünket, mindenkor pártfogónkat veszítettük el; áldott emlékezeit soha nem muló kegyelettel szívünkben fogjuk megőrizni.

Arad, 1925. október 16-án.

Az Aradmexei Takarékpénztár igazgatósága, felügyelő-bizottsága és tisztviselői kara mély fájdalommal jelentik, hogy az intézet igazgatósági Elnöke

végvári báró Neuman Adolf úr

f. hó 14-én Bécsben váratlanul jobbjára szenderült.

A megboldogult több, mint egy évtizede a legönzetlenebbül fáradhatatlan buzgalommal ápolta intézetünk érdekeit és annak vezetésében egyik legodaadóbb támaszunk volt.

Elhunyt fájdalmas csapás intézetünkre, emléket mély és halás kegyelettel fogjuk megőrizni; puritán jelleme, lankadatlan, példás munkaszeretete állandó mintaképül lebeg előttünk.

Arad, 1925. október hó.

Pénzkölcsönöket

bankoktól legelőnyösebben folyósítottok.

Haász irodája Arad,
Str. Eminescu 12. (volt Bák Ferenc-ucca.)

Strada Oncu 17.

(Schweidel J-u.) szép magas földszintes ház, eszlingeni rollókkal, elfoglalható két uccai szobás lakással **sürgösen eladó.**

Kizárólagos megbízott: Fortuna-iroda Arad, Str. Consistorului (Bathány-ucca) 31. sz.

Nagy gyakorlattal bíró
könyvelő és német levelező

november hó 1-i belépésre

állást keres. 1857

Címeket az „Aradi Közlöny” kiadójába „önálló munkaszerő” jelige alatt kér

Motoreke

Moline tractor eladó,
üzemben megtekinthető

Engelhardt és Fiola cégnél

Pancota. 5951

Belvárosi

két 2 szobás lakásos ház,
egyik átvehető, **300.000**
lejért eladó. Megbízott

„URANUL“-iroda

ARAD, főpostával szemben. 16111

4 szobás magánház

410 □-es telekkel,
240.000 lejért
sürgösen

eladó,

azonnal elfoglalható.

LEITNER mérnök

Arad, Piața Mihai Viteazul
(Ferencz-tér) 10. 6151

MA, SZOMBATON ESTE
DISZNOTOROS VACSORA
az ujjennan
átalakított

TRANSYLVANIA

étteremben Arad, Str. Brașanu (Weitzer-ucca) sarkán. Elsőrendű zene. — Reggel 3 óráig nyitva. Szíves pártfogást kér.
Schvartz Andor üzemeltető.

Nagyvárosi legforgalmasabb uccában,
csinosan és kényelmesen berendezett

drogeria

már elfoglaltág miatt előnyös árban
sürgösen eladó. Bővebbet: Györfy
„Mures” irodájában Arad. 10283

Központban

három lakásos ház, egy elfoglalható
4 szoba, elő, fürdő, cselekszobás uccai és két 3 szobás udvari lakással,
parkírozott nagy udvarral, egymillió
leért eladó. Megbízott: 16111

Uranul-iroda Arad, főpostával szemben.

Nagy fűtőtakarítás!

Mindenki siessen beszerezni a Zeiguozy-féle ki- 6188
próbált fűtő kályhát

Hammer Zsigmond

lakatos, varrógép- és kerékpár-üzletében
Arad, Bui. Reg. Ferdinand 27. (Boros B.-t.)

Eladó házak és házhelyek

a Dörner-gyárban (Fabrica „Alfa”) Str. Sava Raicu (György-u.) végén.

Felvilágosítás kapható: 6197

Victoria takarékpénztár és
Leitner mérnök Arad, Piața Mihai Viteazul (Ferencz-tér) 10.
és a helyszínen mindennap.

Valódi angol szövetség
Az és tényleg az jobb különlegességek árán!
Legolesobb beszerzési forrás!
Mindenem
bélésár és szabó-
költékek állandóan raktáron.
BRITISH IMPORT
Arad, Bulev. Regina Maria 9. Telefon: 327.

Weisz Márton

vízvezeték és csatornázási berendező. — Egészségügyi
berendezések.

Vállalja minden e szakmához tartozó munkát legelőnyösebb és legutányosabb elvégzését. Vidéki házakba hási vízvezeték legelőnyösebben, valamint javításokat a legutányosabban és legutányosabban készít. — Arad, Strada Unirei 14. (Ortutay-paleta)

Salamon I.-né **fehérnemű szalonja** Arad, Str. Bratlanu (Weitzer János-utca) 2-4. Mianorita-palota, II. emelet, vállai mind a szakmában vágó munkát izléses, pontos kivitelben jutányos árak, különféle nadrágkombi fazonok. 6192

Keresek

megbízom részére
magán- és bér-
házakat, telkeket.

Bővebbet:

Herzog Sándor

Irodája Arad,
Str. Bratlanu (Weitzer-u.) 17.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjat szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetési ára hétköznap 3 lej — bér, vasárnap 4 lej. — Vastagabb betűvel 6 lej, illetve 8 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. u. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 30 lej, vasárnap 40 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetéseket szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse. * * * * Hirdetéseket telefon úton is feladhatók, telefon szám: 151. * * * * *

Levelezés.

DRÁGASÁGOM! Nem jöttél be. Be kár! Csókolja a Te drága életedet Szenvedő. 6190

Alkalmazás.

SZÓLÓKEZELÉST, felügyelést vállal Kőmives József szőlőbirtokos Arad, Căpitan Ignat 10. 15199

JOBBS családból való fiatal leány pusztai háztartásba kerestetik. Cím a Gazdasági Egyesületnél Arad. 6124

VIDÉKRE kerestetik társnak elsőrangú varrónő, ki egyúttal perfekt szabásznő is. Ajánlatokat „Biztos megélhetés” jelíggre az Aradi Közlöny kiadóhivatala továbbítja. 6153

ROKKANT, kinek vasuti szabadjegye van, állandó, jó jövedelemhez juthat. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2000

KÖZÉPKORU nő mindenféle szakácsnak tanyára felvétetik. Jelentkezni Arad, Strada Onu 7. (Schweidei J-utca) 6186

ÜGYES varrónő felvétetnek MALTRY Arad, Str. Gen. Grigorescu (Tabajdy-utca) 4. sz. 1036

GAZDASSZONYNAK ajánlom vidékre. Cím Rudolf Mosse (Sándor hírlap-iroda) Arad. 10285

GAZDASSZONY magános urhoz ajánlom. Vidékre megy. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6199

Vétel és eladás.

HANGVERSENYZONGORA erőshangu olcsón eladó. Arad, Str. Pompiliu (Kassza-u.) 21. 6107

PERZSA, silskin, biberet, antilop kabátok, férfi ruhák és felöltők, női ruhák, női és férfi kalapok és cipők, szőrmék, bórneszeszer, összekötő perzsaszőnyegek, ebédő szőnyegek, uri szoba, ebédő, háló és szalon berendezések, íróasztalok, antik székek és fotelok, rézgyak, rézműködő, függönyök, abrosz, selymekendő, filé asztaltörtek, tükrök, vitrin, festmények, íróasztalgarnitúrák, dísztagyak, valódi összekötő perzsaszőnyegek stb. eladók. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

EZÜSTÖT, ékszer, antik butort, zongorát, teljes modern lakás berendezéseket legmagasabb árban vesszünk. Vidékre utazunk. Salon Artistique Arad. 2601

ANTIK ÉS MODERN butorokat, különböző antik tárgyakat, szőrmé árakat, dísztagyakat, szőnyegeket, fehér és ruhakemény, háztartási cikkeket, stb. bizományba veszek. Arad, Str. Consistorului 12. (vált Batthyány-utca), I. em., jobb. 1000

FÜSZERÜZLET berendezés üzletalkítás miatt jutányos árban eladó. Arad, Str. Ioan Calvin 32. 6189

NEMES nyestbőr 7 bór egyenként is olcsón eladó Schleuerman szűcsnél Arad, Minorita-palota. 6191

KOMPLETT, világos háló eladó. Arad, Str. Cogălniceanu (Mikes Kelemen) 30. 6184

KÉT ággyal matracokkal és egyéb butorok eladók. Arad, Str. Cosbuc (Wesselényi-utca) 36. 6198

Ingatlan.

ÖTVEN hold szántóföld azonnal bérbeadó Arad-Gájt plébánián. 6185

MAGÁNHAZ téglából épült minden me-léképületekkel elfoglalható lakással 135 ezer leiert sürgősen eladó. Cím Hotel Central portája Arad. 6195

Bér- és magánházak

mindenhol elfoglalható lakásokkal olcsón vehetők „FORTUNA”-iroda útján Arad, Str. Consistorului 31

Oktatás.

ROMAN gymnasiumot végzett leány tanít románul, franciául és minden gymnasiumi tárgyat. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5829

FRANCIA-NÉMET nyelvből alapos oktatást, valamint társalgási órákat ad urinő lakásán. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6196

Különféle.

SZAZHUSZ lejért női filc kalapokat formáz és tisztít, 70 lejért férfi kalapokat vasal, tisztít és formáz „Gaby” szalon Arad, Bulev. Reg. Ferdinand 11. sz. (vált József főherceg-ut.) 5780

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

VEGYEN MUZSAY-nál

Aradon a színházzal szemben

Férfi öltöny, őszi-téli Lej 1950 —
Őszi-téli felöltő (tisztá gyapjú) ... „ 1950 —
Double raglán vagy ulster mind. szín. „ 2500 —
Gummi kabát ... „ 960 —
Fregoli őszi kabát minden színben „ 2600 —
Bőr kabát (szőrmé belés és gallér) „ 4600 —

Winpassingi és Hannoveri gummi kabát különlegességek.

Kölcsönök

házakra, földekre, szőlőkre azonnal folyósíttatnak

Bővebbet:

Herzog Sándor

Irodája Arad,
Str. Bratlanu (Weitzer-u.) 17.

Komplett, teljesen új

modern ebédlő,

helyszűke miatt

olcsón eladó

GERBERNÉL Arad, Piața. Mihai Viteazul (Ferenc-tér) 8. sz. 1086

SOKKAL

olcsóbbak és finomabbak az importált francia és angol áruknál az M. M. Konzervgyár Timisoara

M. M. BEFÖTTEI

és M. M. JAMEI,

meltek minden nagyobb események alkalmával kaphatók. 4376

Lloyd 3952

HEGYALJAIK!



Ha azt akarjátok, hogy borotvátok többé meg ne romoljon, hogy édes maradjon és fel ne forrjon, használjátok a dr. Babes-féle

OMNIA FERMENTICIDOLT,

az állami vegyészeti intézet által egyedül elemzett és megengedett terméket. Egy doboz elegendő 1000, azaz ezer liter borhoz. Kapható drogeriákban, gyógyszerárakban és borászati raktáraknál. Főraktár: Soc. „OMNIA” Bucuresti. 5793

LICHTWITZ



LIQUEURS

Lapunkban egy hirdetés
jó tökéletesítés.

Gyümölcsfákat,



gyümölcsfa-
alanyokat,
diszfákat,
diszcserejéket,
rózsákat, eper-
palántákat,
spárgagyökereket,
szőlő-
olványo-
kat, alany-
vesszőket, stb.

szállítanak a legjobb minőségben

Ambrosi, Fischer & Társai

faiskolák és szőlőoltványtelepek r.-t.

AIUD — NAGYENYED.

Arjegyzék kívánatra ingyen. 6182

Ad. 57—1925.

PUBLICATIUNE.

Se aduce la cunoștință publicului, că conform noii leji școlare, toți părinții, tutorii, stăpânii, sunt obligați să-și trimită copii la școală. — și anume: pe cei de 5—7 ani la grădina de copii, pe cei de 7—16 ani la școala primară; iar pe cei de 16—18 ani neștiutori de carte sau cari n-au terminat cursul primar, la școala de adulți.

Acei părinți cari nu-și înscriu copii la școală vor fi amendați cu 300 lei iar copii vor fi înscriși la școală din oficiu. Aceia cari după înscriere nu-și trimit copii refuzat la școală, vor fi amendați: I. cu un sfert din prețul zilei de lucru pentru fiecare absentă. II. cu jumătate din prețul zilei de lucru pentru fiecare zi de absentă. III. cu trei sferturi prețul zilei de lucru pentru fiecare zi de absentă. IV. cu întreg prețul zilei de lucru pentru fiecare zi de absentă. Acei părinți, cari nici după 4 amenzi nu-și trimit copii la școală, vor fi judecați la închisoare. Amenziile neplătite încă se prefac în închisoare, scotându-se câte o zi de închisoare pentru fiecare 20 lei.

Așa dar toți părinții sunt recercați, ca în termen de 3 zile să-și înscrie copii la școală și apoi să grigească ca copii lor să umble la școală regulat.

Arad, la 14. Octomvrie 1925.

6188

Comitetul școlar comunal.